



ການຈົດຊື່ຂອງຜູ້ປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງ ແລະ ການປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງ ການມີສິດຂອງຜູ້ປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງ

ເພື່ອຈະຈົດຊື່ປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງຢູ່ໃນຮັດວິຊິຕັນ, ທ່ານຕ້ອງເປັນ:

- ✓ ປະຊາຊົນສັນຊາດອະເມຣິກັນ
- ✓ ຄົນອາໄສຢູ່ຕາມກົດໝາຍຂອງຮັດວິຊິຕັນ
- ✓ ອາຍຸຢ່າງຕໍ່າ 18 ປີຮອດວັນເລືອກຕັ້ງ

ຢູ່ໃນຮັດວິຊິຕັນ, ທ່ານບໍ່ຕ້ອງໄດ້ຈົດຊື່ນຳໂດຍພັກການເມືອງ ຫລື ແຈ້ງບອກການເປັນສະມາຊິກຂອງພັກການເມືອງເພື່ອຈະຈົດຊື່ໃນການເລືອກຕັ້ງຂັ້ນຕົ້ນ ຫລື ທົ່ວໄປຂອງຮັດ.

ມີສຸດທ້າຍຂອງການຈົດຊື່

ເພື່ອຈະຈົດຊື່ໃນການເລືອກຕັ້ງເທື່ອໜ້າ, ການຈົດຊື່ຂອງຜູ້ປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງຕ້ອງໄດ້ຖືກຕີກາໄປສະນີໃສ່ຢ່າງໜ້ອຍ 30 ວັນກ່ອນການເລືອກຕັ້ງເທື່ອໜ້າ. ບໍ່ດັ່ງນັ້ນ, ການຈົດຊື່ຂອງທ່ານຈະໃຊ້ການບໍ່ໄດ້ຈົນກວ່າຫລັງຈາກການເລືອກຕັ້ງທີ່ຈະມາຮອດ.

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານກາຍມີສຸດທ້າຍ 30 ມື້, ທ່ານຍັງສາມາດຈົດຊື່ໄດ້ທັນເວລາສຳລັບການເລືອກຕັ້ງແຕ່ວ່າທ່ານຕ້ອງໄດ້ຈົດຊື່ໂດຍຕົນຮອງຢູ່ທີ່ກົມການເລືອກຕັ້ງຂອງເທສບານຂອງທ່ານບໍ່ໃຫ້ກາຍເກີນ 15 ມື້ກ່ອນການເລືອກຕັ້ງ.

ການປ່ຽນແປງໃນທີ່ຢູ່ອາໄສ

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຍ້າຍໄປຢູ່ເທສບານປ່ອນໃໝ່, ທ່ານຕ້ອງໄດ້ຂຽນປະກອບໃບຈົດຊື່ຂອງຜູ້ປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງໃບໃໝ່.

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຍ້າຍໄປຢູ່ເທສບານປ່ອນດຽວກັນ, ທ່ານບໍ່ຕ້ອງໄດ້ຈົດຊື່ໃໝ່, ແຕ່ວ່າທ່ານຕ້ອງໄດ້ຂໍອະນຸຍາດການຈົດຊື່ຂອງທ່ານ. ອັນນີ້ສາມາດເຮັດໄດ້ໂດຍການໃຊ້ໃບຈົດຊື່ປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງສິ່ງເວົ້າມາທາງໄປສະນີ, ຫລື ໂດຍການໂທຮະສັບ ຫລື ຂຽນໄປຫາກົມການເລືອກຕັ້ງຂອງເທສບານຂອງທ່ານ.

ໝາຍເຫດ: ທ່ານຕ້ອງໄດ້ຈົດຊື່ໃໝ່ ຫລື ໂອນໃບຈົດຊື່ຂອງທ່ານຢ່າງໜ້ອຍ 30 ວັນກ່ອນການເລືອກຕັ້ງເພື່ອຈະມີສິດປ່ອນບັດຢູ່ໃນເຂດປ່ອນບັດປ່ອນໃໝ່ຂອງທ່ານ.

ຮັກສາໃຫ້ໃບຈົດຊື່ຂອງທ່ານຖືກຕ້ອງທັນເວລາ

ຖ້າຫາກວ່າພວກເຮົາບໍ່ມີຊື່ ຫລື ທີ່ຢູ່ປັດຈຸບັນຂອງທ່ານ, ທ່ານຈະບໍ່ສາມາດປ່ອນບັດໃນການເລືອກຕັ້ງເທື່ອໜ້າໄດ້. ໃຊ້ໃບຟອມຈົດຊື່ທາງໄປສະນີເພື່ອຈະສົ່ງການປ່ຽນແປງຊື່ ຫລື ທີ່ຢູ່ຂອງທ່ານເວົ້າມາ.

ການປ່ອນບັດໂດຍບັດຂອງຜູ້ມາປ່ອນບັດບໍ່ໄດ້

ຜູ້ປ່ອນບັດທີ່ໄດ້ຈົດຊື່ທຸກໆຄົນຈະອອກສຽງໂດຍບັດຂອງຜູ້ມາປ່ອນບັດບໍ່ໄດ້ກໍໄດ້. ທ່ານບໍ່ຕ້ອງໄດ້ເຈັບປ່ວຍ ຫລື "ບໍ່ມາ" ເພື່ອຈະເປັນຜູ້ປ່ອນບັດມາບໍ່ໄດ້.

ທ່ານຈະບໍ່ອະນຸຍາດຂອງຜູ້ປ່ອນບັດມາບໍ່ໄດ້ກ່ອນຮອດ 45 ມື້ກ່ອນການເລືອກຕັ້ງ. (ບໍ່ມີບັດຂອງຜູ້ປ່ອນບັດມາບໍ່ໄດ້ຈະຖືກເຮັດອອກໃຫ້ໃນວັນເລືອກຕັ້ງຍົກເວັ້ນສຳລັບຜູ້ປ່ອນບັດທີ່ນອນໂຮງໝໍ). ການອະນຸຍາດຂອງຜູ້ມາປ່ອນບັດບໍ່ໄດ້ຕ້ອງໄດ້ຂໍອະນຸຍາດຜູ້ກວດກາເທສບານຂອງທ່ານ ຫລື ກົມການເລືອກຕັ້ງ (ບໍ່ແມ່ນນຳເລຂາຂອງຮັດ).

ການໃຊ້ໃບຟອມຈົດຊື່ປ່ອນບັດ ເລືອກຕັ້ງສິ່ງເວົ້າມາທາງໄປສະນີ

ບິບ
ໃບຟອມ
ປ່ອນນີ້

ທ່ານສາມາດໃຊ້ໃບຟອມຈົດຊື່ທາງໄປສະນີເພື່ອຈະ:

- ຈົດຊື່ເພື່ອຈະປ່ອນບັດຢູ່ໃນຮັດວິຊິຕັນ
- ດັດແປງການຈົດຊື່ຂອງທ່ານຖ້າຫາກວ່າທ່ານຍ້າຍໄປທີ່ຢູ່ໃໝ່ ຫລື ປ່ຽນຊື່ຂອງທ່ານ
- ຂໍອະນຸຍາດເປັນຜູ້ປ່ອນບັດມາບໍ່ໄດ້ຖາວອນ

ອັນນີ້ແມ່ນໃບຟອມ "ຕື່ມໃສ່ໄດ້", ຊຶ່ງໝາຍຄວາມວ່າທ່ານສາມາດໃຊ້ແຜ່ນຕົວອັກສອນຂອງຄອມພິວເຕີຂອງທ່ານເພື່ອຈະຕິພິມຮາຍລະອຽດໃສ່ປ່ອນທີ່ໃຫ້ໃສ່ໃນເວລາທ່ານເບິ່ງໃບຟອມໃນຈໍຄອມພິວເຕີ. ກະຊວງສັງເກດ, ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ທ່ານຕ້ອງໄດ້ພິມຟອມທີ່ຖືກຂຽນປະກອບແລ້ວອອກມາ ແລະ ເຊັນຊື່ໃສ່ເອກສານຕົວຈິງຢູ່ພາກສ່ວນທີ່ຖືກບອກ. ບ້ອນວ່າລາຍເຊັນດັ່ງເດີມຕ້ອງມີ, ໃບຟອມຈະຖືກສົ່ງໄປທາງອີເມລ໌ບໍ່ໄດ້.

ກະຊວງຂຽນປະກອບທຸກໆພາກສ່ວນ. ເມື່ອທ່ານໄດ້ພິມ ແລະ ເຊັນຊື່ໃສ່ໃບຟອມທີ່ຖືກຂຽນປະກອບແລ້ວ, ເອົາໃສ່ໃນຊອງ ແລະ ສົ່ງທາງໄປສະນີໄປທີ່:

**OFFICE OF THE SECRETARY OF STATE
VOTER REGISTRATION BY MAIL
PO BOX 40230
OLYMPIA, WA 98504-0230**

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີສິດ ແລະ ຮາຍລະອຽດຢູ່ໃນໃບຟອມຂອງທ່ານນັ້ນຄົບຖ້ວນ, ບັດລົງທະບຽນຂອງຜູ້ປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງຈະຖືກສົ່ງໄປຫາທ່ານຊຶ່ງຈະຊັບອກປ່ອນປ່ອນບັດຂອງທ່ານ.

ສຳຄັນ-ໃຫ້ເບິ່ງພາກສ່ວນ "ມີສຸດທ້າຍຂອງການຈົດຊື່" ແລະ "ການປ່ຽນແປງໃນທີ່ຢູ່ອາໄສ" ຢູ່ທາງຊ້າຍມື.

ການອະນຸຍາດຂອງຜູ້ປ່ອນບັດມາບໍ່ໄດ້ເທື່ອດຽວຈະຖືກເຮັດໄດ້ບໍ່ວ່າໂດຍທາງໂທຮະສັບ, ແຟກຊ໌ ຫລື ໄປສະນີ. ທ່ານຍັງຈະຈົດຊື່ໄດ້ອີກເພື່ອຈະຮັບເອົາບັດຂອງຜູ້ມາປ່ອນບັດບໍ່ໄດ້ໂດຍອັດຕະໂນມັດກ່ອນການເລືອກຕັ້ງແຕ່ລະເທື່ອ. ພຽງແຕ່ໝາຍໃສ່ບອກ "ແມ່ນ" ໃນພາກສ່ວນການອະນຸຍາດຂອງຜູ້ມາປ່ອນບັດບໍ່ໄດ້ຕໍ່ໆໄປຂອງໃບຟອມຈົດຊື່ປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງທາງໄປສະນີ.

ໝາຍເຫດ: ບັດຂອງຜູ້ມາປ່ອນບັດບໍ່ໄດ້ຕ້ອງຖືກເຊັນຊື່ໃສ່ ແລະ ຕີກາໄປສະນີ ຫລື ຖືກສົ່ງໃຫ້ພະນັກງານການເລືອກຕັ້ງຂອງເທສບານໃນວັນ ຫລື ກ່ອນວັນເລືອກຕັ້ງ.

ຄຳຖາມ?

ຮາຍລະອຽດ ແລະ ການຊ່ວຍເຫລືອມີໄວ້ໃຫ້ຢູ່ໃນແຜນໂທຂອງເລຂາຂອງຮັດ ທ www.secstate.wa.gov/voting ຫລື ໂດຍຜ່ານສາຍໂທຮະສັບຟຣີຂອງເລຂາຂອງຮັດກ່ຽວກັບຮາຍລະອຽດຂອງຜູ້ປ່ອນບັດໄດ້ທີ່ ທ1-800-448-4881 (TDD1-800-422-8683). ທ່ານສາມາດຊອກຫາຜູ້ກວດກາເທສບານຂອງທ່ານຫລື ກົມການເລືອກຕັ້ງຂອງເທສບານພາຍໃຕ້ລາຍເຊື່ອງຮັບຖານຢູ່ໃນປຶ້ມໂທຮະສັບ, ຫລື ເບິ່ງລາຍເຊື່ອງຜູ້ກວດກາເທສບານຢູ່ໃນແຜນໂທຂອງເລຂາຂອງຮັດ. ການໃຊ້ໃບສົ່ງມາທາງໄປສະນີ

ໃບຟອມຈົດຊື່ປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງສົງມາທາງໄປສະນີ



State of
Washington

ເພື່ອຈະຂຽນປະກອບໃບຟອມໃບນີ້, ພຽງແຕ່ບິບໃສ່ບອກ ແລະ ຕິພິມຮາບລະອຽດທີ່ຖືກຂໍເອົາ
ໃສ່. ກະຮຸນາຂຽນປະກອບທຸກໆບອກ (1-10). ເມື່ອທ່ານເຮັດແລ້ວ, ພິມເຈ້ຽດອອກມາ
ແລະ ເຊັນຊື່ໃສ່ໃນບອກ 7 ແລະ 9. ແລ້ວເອົາໃສ່ໃນຊອງ ແລະ ສົ່ງໄປທີ່

Office of the Secretary of State
Voter Registration by Mail
PO Box 40230 • Olympia, WA 98504-0230

*ໃບຟອມຕ້ອງຖືກຂຽນເປັນຕົວພິມ ແລະ ສົ່ງໄປທາງໄປສະນີທັມມະດາ.

ຄໍາເຕືອນ: ຖ້າຫາກວ່າທ່ານເອົາຮາບລະອຽດທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງໃຫ້ໂດຍຮູ້ຈັກດີໃສ່ໃນໃບຟອມຈົດຊື່ປ່ອນບັດໃບນີ້ ຫລື ແຈ້ງການໂດຍຮູ້ຈັກດີກ່ຽວກັບສິດທິຂອງທ່ານສໍາລັບ
ການຈົດຊື່ປ່ອນບັດ ທ່ານຈະໄດ້ກະທຳຄວາມຜິດອາດຍາຈຳພວກ ຄ ຊຶ່ງຈະຖືກລົງໂທດໄດ້ໂດຍການຈຳລອງອອດທ້າປີ, ຮລື ການປັບໃໝຮອດສິບພັນດອນ, ຫລື
ທັງການຈຳລອງ ແລະ ປັບໃໝທັງສອງຢ່າງ. (ໄກ້ຮູ້29.07.070)

ວິຊິຕັນເພື່ອຈະຈົດຊື່ປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງ, ທ່ານຕ້ອງເປັນ

- ✓ ປະຊາຊົນສັນຊາດອະເມຣິກັນ
- ✓ ຄົນອາໄສຢູ່ຕາມກົດໝາຍຂອງລັດວໍຊິງຕັນ
- ✓ ອາຍຸຢ່າງຕໍ່າ 18 ປີຮອດວັນເລືອກຕັ້ງ

ຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ? **ບິບບ່ອນ** ສໍາລັບໜ້າຄໍາ
ແນະນຳ ແລະ ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອຂອງພວກເຮົາ

| | | | |
|---|---|--|---|
| 1 | ໝາຍໃສ່ອັນນຶ່ງ: <input type="checkbox"/> ການຈົດຊື່ໃໝ່ <input type="checkbox"/> ການປ່ຽນແປງທີ່ຢ <input type="checkbox"/> ການປ່ຽນແປງຊື່ | | |
| 2 | <input type="checkbox"/> ທ່ານ <input type="checkbox"/> ຍາມາງ <input type="checkbox"/> ນາງສາວ <input type="checkbox"/> ນາງ | ນາມສະກຸນ | ຊື່ |
| 3 | ທີ່ຢູ່ປ່ອນທີ່ທ່ານອາໄສຢູ່ | ເມືອງ ຫລື ບ້ານ | ຊື່ບໍລິເວນ |
| 4 | ບ່ອນຢູ່ປ່ອນທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບໜັງສືໄປສະນີຂອງທ່ານ (ຖ້າຫາກວ່າແຕກຕ່າງຈາກ #3) | | ຊື່ບໍລິເວນ |
| 5 | ວັນເກີດ (ວັນ/ເດືອນ/ປີ) | 6 | ເລກໂທຣະສັບກາງເວັນ (ພ້ອມທັງແອຣ໌ຣ໌ໂຄດ) () |
| ການຂໍເອົາໃບປ່ອນບັດມາບໍ່ໄດ້ຕາລອດໄປ ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການຮັບເອົາໃບປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງຂອງຜູ້ປ່ອນ ນັດມາບໍ່ໄດ້ສໍາລັບການເລືອກຕັ້ງໃນອະນາຄົດທຸກໆເທື່ອ: ແມ່ນ <input type="checkbox"/> ໝາຍໃສ່ອັນນຶ່ງ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ | | 7 ຄໍາແຈ້ງການຂອງຜູ້ປ່ອນບັດ - ອ່ານ ແລະ ເຊັນຊື່ໃສ່ບອກ 7 ແລະ 9. ຂ້າພະເຈົ້າແຈ້ງວ່າຂໍ້ມູນຢູ່ໃນໃບຟອມຈົດຊື່ປ່ອນບັດໃບນີ້ແມ່ນຄວາມຈິງ: • ປະຊາຊົນສັນຊາດອະເມຣິກັນ • ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ໄດ້ຖືກປະຕິເສດສິດທິພົດເມືອງຂອງຂ້າພະເຈົ້າໃນປັດຈຸບັນນີ້ເນື່ອງ ມາຈາກຜົນຂອງການຖືກທັດສິນລົງໂທດໃນອາສຍາກັມ • ຂ້າພະເຈົ້າຈະໄດ້ອາໄສຢູ່ໃນລັດວໍຊິງຕັນຢູ່ທີ່ຢູ່ປ່ອນນີ້ສາມສິບມື້ຫນ້າ ກ່ອນການເລືອກຕັ້ງເທື່ອໜ້າຊຶ່ງຂ້າພະເຈົ້າຈະປ່ອນບັດເລືອກຕັ້ງ • ຂ້າພະເຈົ້າຈະມີອາຍຸຢ່າງໜ້ອຍສິບແປດປີເມື່ອເວລາຂ້າພະເຈົ້າປ່ອນບັດ ເຊັນຊື່ໃສ່ໃນນີ້ _____ ເຊັນຊື່ໃສ່ບ່ອນ X ນນ | |

| | | | |
|---|------------------------|---------------------------------|--------|
| 8 | ນາມສະກຸນ | ຊື່ | ຊື່ກາງ |
| 9 | ເຊັນຊື່ໃສ່ບ່ອນ X ນນ | | |
| | | | |
| | | ກະຮຸນາຂຽນຊື່ເປັນຕົວພິມໃສ່ບ່ອນນ. | |

| | |
|--|---|
| 10 | ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ຈົດຊື່ໃນຜ່ານມາພາຍໃຕ້ຊື່ນີ້ ແລະ/ຫລື ທີ່ຢູ່: |
| | ຊ _____ |
| | ຖານີນ _____ |
| | ເມືອງ _____ |
| | ເທສບານ _____ |
| | ຮັດຊື່ບໍລິເວນ _____ ຊື່ບໍລິເວນ _____ |
| ກະຮຸນາເຊັນຊື່ໃສ່ລິກັນກັບຈົດຊື່ເທື່ອກ່ອນ: | |
| X _____ | |